

Hoja de datos - Enero de 2013

## **La granja pequeña**

¿Entonces, tiene una operación de agricultura urbana o pequeña? Tal vez podamos ayudarle a optimizar su funcionamiento. Somos el Departamento de Agricultura, Servicio de Conservación de Recursos Naturales (USDA) (NRCS). Nuestra misión es ayudar a la gente a ayudar a la tierra.

Entendemos que la agricultura ya no es sólo para aquellos con tractores grandes y cientos de hectáreas. Un movimiento se extiende a través de la nación donde personas de todas las profesiones están encontrando que la agricultura puede ser una experiencia muy gratificante. Sin distinción, la gente rural y de la ciudad está disfrutando el cultivo de sus parcelas pequeños de tierra. De pequeños patios a 10 hectáreas, incluso balcones y azoteas, las personas se encuentran creciendo cosechas de su gusto. Algunos están buscando maneras saludables para alimentar a su familia, otros disfrutan la conexión con la tierra y participan de la mayordomía. Algunos cultivan alimentos; otros siembran flores y polinizan plantas. Algunos lo hacen para ingresos y otros lo hacen para la diversión.

Cualquiera que sea su motivo, tenemos expertos y recursos educativos que la puedan ayudar. A continuación se encuentran algunos recursos para empezar:

### **Evaluación de su tierra**

El NRCS tiene una oficina en casi todos los condados de la nación (lugares pueden encontrarse en nuestro sitio Web). Podemos proporcionarle información para ayudar a evaluar la capacidad de su tierra para cumplir con sus objetivos de su granja con respecto a los recursos naturales que existen como: tamaño de la tierra, tipos de suelo y pendiente, disponibilidad de agua, etcétera. En algunos casos, también contamos con ayuda financiera disponible para mejoras principales como la instalación de un sistema de riego por goteo, un sistema de captación de agua de lluvia o un túnel temperado alto para productividad durante todo el año. [www.nrcs.usda.gov](http://www.nrcs.usda.gov)

### **Información de suelo**

El suelo es la base de todos lo que crece. Comprender los tipos de suelo y las características de su tierra es la

clave para el éxito de sus cultivos. Consulte nuestro sitio de web de suelos donde puede ver su propiedad con nuestro estudio de suelos, en la paginá SoilWeb y encontrar recursos importantes y la información relativa a su ubicación y el tipo de proyecto. [www.soils.usda.gov/use/urban/](http://www.soils.usda.gov/use/urban/)

### **Recursos de la granja pequeña**

Las granjas pequeñas de los Estados Unidos son tan diversas como las personas que las manejan. Este sitio proporciona acceso a publicaciones en línea, recursos de información, conferencias, directorios de asistencia y experiencia, iniciativa de USDA "Conoce tu Agricultor, conoce tus Alimentos", así como anuncios de contactos en los Estados Unidos (U.S.) de granjas pequeñas a nivel estatal y territorial. <http://afsic.nal.usda.gov/farms-and-community/small-farms>

### **Información de agricultura alternativa**

Alrededor del 15 porcentaje de los alimentos del mundo se cultivan en zonas urbanas. Este sitio cuenta con una amplia selección de información sobre agricultura en las ciudades y en el suburbano, incluyendo manuales, guías, artículos, estudios, informes, programas y otras fuentes de información relativas a la producción agrícola en y alrededor de las ciudades. <http://afsic.nal.usda.gov/farms-and-community/urban-agriculture>

### **Sistemas de comunidad de alimentos y agricultura cívica**

Enlaces a recursos de USDA que promueven sistemas sostenible de alimentos locales y regionales, ayuda a los consumidores a encontrar fuentes de alimentos cultivados de manera sostenible, alimentos en su area local, enlaces para ayudar a los productores a encontrar mercados en su área, así como información sobre el iniciativa 'De la Granja a la Escuela', iniciativa de "Jardines en las Comunidades de USDA" y otros recursos y medios sobre alimentos locales, urbanos y la agricultura de la comunidad pueden encontrarse aquí. <http://afsic.nal.usda.gov/Farms-and-Community/Community-Food-Systems-and-Civic-Agriculture>